



DECIZIA
РЕШЕНИЕ
nr. 16/16
din 27.12.2018

Cu privire la modificarea Memorandumului bilateral încheiat între primăria municipiului Bălți și Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 8/2 din 27.11.2003 cu modificările și completările ulterioare, și prelungirea contractului de locațiune a încăperilor din str. 31 August, 63A, cu scutire de plată pentru locațiune

În conformitate cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 8 alin. 2), art. 32² al Legii RM cu privire la asociațiile obștești nr. 837 din 17.05.1996, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și deetatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, art. 904 din Codul Civil al RM, Hotărîrea Guvernului RM "Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate" nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresărilor Societății Naționale de Cruce Roșie din Moldova nr. 01-10/56 din 04.07.2018 și nr. 01-10/93 din 29.10.2018, Certificatului de utilitate publică din 29.10.2018 prezentat, Memorandumului bilateral, încheiat între primăria municipiului Bălți și Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr.8/2 din 27.11.2003, cu modificările și completările ulterioare, luînd în considerație avizul Direcției Asistență Socială și Protecția Familiei a primăriei nr. 0113/750 din 25.09.2018, -

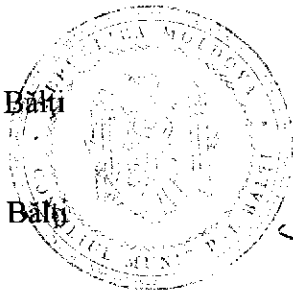
Consiliul municipal Bălți DECIDE:

1. Se modifică Memorandumul bilateral, încheiat între primăria municipiului Bălți și Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 8/2 din 27.11.2003, cu modificările și completările ulterioare, după cum urmează:
- în punctul 2 din capitolul „Relațiile financiare ale părților” al Memorandumului cuvintele „pînă la 01.07.2018, în bază Certificatului de utilitate publică din 01.07.2015” se substituie cu cuvintele „pînă la 29.10.2021, în bază Certificatului de utilitate publică din 29.10.2018”.
2. Se permite primarului municipiului Bălți dlui Nicolai Grigorișin să prelungească termenul de valabilitate a contractului de locațiune nr. 16/4 din 25.08.2015 cu Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova (c/f 1010620008314) a încăperilor din str. 31 August, 63A, cu suprafața totală de 108,7 m², pentru activitatea filialei Bălți, pe termen pînă la 29.10.2021, cu scutire de plată pentru locațiune.
3. Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova, în termen de o lună, să semneze cu primăria municipiului Bălți acordul de modificare și completare a contractului de locațiune a încăperilor anterior încheiat și să achite plata pentru serviciile comunale, conform facturilor prezentate.

4. Secretarul Consiliului municipal Bălți dna Irina Serdiuc să transmită în adresa Inspectoratului Fiscal de Stat, Serviciului Cadastral Teritorial mun. Bălți al IP "Agenția Servicii Publice" și Societății Naționale de Cruce Roșie din Moldova copiile prezentei decizii.
5. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate pentru gospodărie municipală, administrarea bunurilor și protecția mediului, pentru educație, protecție socială și sănătate publică.

Președintele ședinței a XVI
ordinare a Consiliului mun. Bălți

Contrasemnează:
Secretarul Consiliului mun. Bălți



Boris Marcoci

Irina Serdiuc

ОБОСНОВАНИЕ

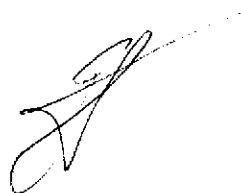
к проекту решения Совета муниципия Бэлць

О внесении изменений в двухсторонний Меморандум, заключенный между примэрией муниципия Бэлць и Национальным обществом Красного Креста в Молдове, утверждённый решением Совета муниципия Бэлць № 8/2 от 27.11.2003 года, с последующими изменениями и дополнениями, и продлении договора имущественного найма на помещения по ул. 31 Августа, 63А, с освобождением от платы за наём

Данный проект решения подготовлен в соответствии с ч. (1), п. b), c) ч. (2), ч. (3) ст. 14 Закона РМ о местном публичном управлении № 436-XVI от 28.12.2006 года, ч. (2) ст. 8, ст. 32² Закона РМ об общественных объединениях № 837 от 17.05.1996 года, ст. 9 Закона РМ о публичной собственности административно-территориальных единиц № 523-XIV от 16.07.1999 года, ч. (1), п. h) ч. (2) ст. 9, ст. 17 Закона РМ об управлении публичной собственностью и её разгосударствлении № 121-XVI от 04.05.2007 года, ст. 904 Гражданского Кодекса РМ, Постановлением Правительства РМ «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов» № 483 от 29.03.2008 года, с последующими изменениями и дополнениями, решением Совета мун. Бэлць № 6/66 от 25.09.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов муниципальной собственности» с последующими изменениями и дополнениями, на основании обращений Национального общества красного креста в Молдове № 01-10/56 от 04.07.2018 года и № 01-10/93 от 29.10.2018 года, двухстороннего Меморандума, заключенного между примэрией муниципия Бэлць и Национальным обществом Красного Креста в Молдове, утвержденного решением Совета мун. Бэлць № 8/2 от 27.11.2003 года, с последующими изменениями и дополнениями.

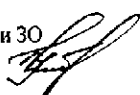
Учитывая заключение Управления социального обеспечения и защиты семьи примэрии № 0113/750 от 25.09.2018 года, существующий Сертификат об общественной полезности Национального общества Красного Креста в Молдове от 29.10.2018 года, а также решение комиссии примэрии по сдаче муниципального имущества внаём от 01.11.2018 года, считаем возможным рассмотреть и утвердить данный проект решения на заседании Совета муниципия Бэлць.

***Начальник управления
Муниципальной Собственности
и Земельных Отношений***



Зинковская Г.Р.

Исполнитель:
Гл. спец. УМС и ЗО
Фокиш Ирина



Примэрия мун. Бэлць
Юридическое Управление
ул. Индепенденций, 1
тел.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35



Primăria mun. Bălți
Direcția Juridică
str. Independenței, 1
tel.: (0231) 5-46-34
(0231) 5-46-35

AVIZ

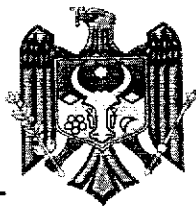
asupra proiectului de Decizie Consiliului municipal Bălți
„Cu privire la modificarea Memorandumului bilateral încheiat
între primăria municipiului Bălți și Societatea Națională de Cruce
Roșie din Moldova, aprobat prin decizia Consiliului municipal
Bălți nr. 8/2 din 27.11.2003 cu modificările și completările
ulterioare, și prelungirea contractului de locațiune a încăperilor
din str. 31 August, 63A, cu scutire de plată pentru locațiune”

Examinînd proiect al deciziei care a fost elaborat de subdiviziunea de profil a Primăriei municipiului Bălți responsabilă de proprietatea municipală și relații funciare, Direcția Juridică a Primăriei mun. Bălți consideră că în corespundere cu art. 14 alin. (1), lit. b), c) alin. (2), alin. (3) al Legii RM privind administrația publică locală nr. 436-XVI din 28.12.2006, art. 8 alin. 2), art. 32² al Legii RM cu privire la asociațiile obștești nr. 837 din 17.05.1996, art. 9 al Legii RM cu privire la proprietatea publică a unităților administrativ-teritoriale nr. 523-XIV din 16.07.1999, art. 9 alin. (1), lit. h) alin. (2), art. 17 al Legii RM privind administrarea și dețatizarea proprietății publice nr. 121-XVI din 04.05.2007, art. 904 din Codul Civil al RM, Hotărîrea Guvernului RM “Pentru aprobarea Regulamentului cu privire la modul de dare în locațiune a activelor neutilizate” nr. 483 din 29.03.2008, cu modificările și completările ulterioare, decizia Consiliului municipal Bălți nr. 6/66 din 25.09.2008 „Cu privire la aprobarea Regulamentului privind modul de dare în locațiune a activelor neutilizate a proprietății municipale” cu modificările și completările ulterioare, în baza adresărilor Societății Naționale de Cruce Roșie din Moldova nr. 01-10/56 din 04.07.2018 și nr. 01-10/93 din 29.10.2018, Certificatului de utilitate publică din 29.10.2018 prezentat, Memorandumului bilateral, încheiat între primăria municipiului Bălți și Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr.8/2 din 27.11.2003, cu modificările și completările ulterioare, luînd în considerație avizul Direcției Asistență Socială și Protecția Familiei a primăriei nr. 0113/750 din 25.09.2018, proiectul sus-menționat poate fi examinat și aprobat la ședința Consiliului municipal Bălți.

Șeful Direcției Juridice

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vitalii BALAN'. Below the signature, the date '12.12.08' is written in a similar cursive style.

Vitalii BALAN



Comisia consultativă de specialitate pentru gospodărie municipală,
administrarea bunurilor și protecția mediului

AVIZ nr.12
din 21.12.2018

1. La proiectul deciziei (15) Cu privire la modificarea Memorandumului bilateral încheiat între primăria municipiului Bălți și Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 8/2 din 27.11.2003 cu modificările și completările ulterioare, și prelungirea contractului de locațiune a încăperilor din str. 31 August, 63A, cu scutire de plată pentru locațiune.

Comisia consultativă de specialitate recomandă Consiliului municipal Bălți:

aprobarea proiectului de decizie

Președintele comisiei

Secretarul ședinței comisiei

Boris MARCOCI

Iuri COJUHARI



Comisia consultativă de specialitate pentru educație,
protecție socială și sănătate publică

AVIZ nr. 11
din 26.12.2018

La proiectul deciziei: (15) Cu privire la modificarea Memorandumului bilateral încheiat între primăria municipiului Bălți și Societatea Națională de Cruce Roșie din Moldova, aprobat prin decizia Consiliului municipal Bălți nr. 8/2 din 27.11.2003 cu modificările și completările ulterioare, și prelungirea contractului de locațiune a încăperilor din str. 31 August, 63A, cu scutire de plată pentru locațiune.

Comisia consultativă de specialitate recomandă Consiliului municipal Bălți:

Să se aprobe proiectul de decizie în redacția dată.

Președintele comisiei

Secretarul comisiei

Svetlana OSERBAEVA

Renata GRĂDINARU